



RENAULT

KESTLER spol. s r.o.

821 07 Bratislava, Krajinská cesta 12
Prevádzka: Panónska cesta 5 - Petržalka
Tel.: 02/67 202 711
Fax: 02/62 410 210



RENAULT

1/012/2003

KÚPNA ZMLUVA č.30/35003/2003
uzavretá v zmysle § 409 až 470 Obchodného zákonníka

Článok I.
Zmluvné strany

Predávajúci : Kestler s.r.o.
Sídlo : Krajinska cesta 12, 821 07 Bratislava
v zastúpení : Mária Morávková a Ing. Ján Broušek
Bankové spojenie : 4 020 009 107/3100 Ľudová Banka
IČO : 17325579
DRČ : 17325579/801
/ďalej ako predávajúci, dodávateľ /

Kupujúci : Štátna školská inšpekcia
Staré grunty 52, 842 44 Bratislava 4
v zastúpení : Doc. RNDr. Vladislav Rosa, PhD.
hlavný školský inšpektor
Bankové spojenie : NBS – Bratislava, číslo účtu : 622 002/0720
IČO : 31797857
/ďalej ako kupujúci, odberateľ /

Článok II.
Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje predat' a dodať a odberateľ kúpiť nové cestné osobné motorové vozidlá : 2 ks Nový RENAULT Megane 1.4 16V
2. Uvedené vozidlá budú vo výbave a vo farbe podľa prílohy č. 2 – Technická špecifikácia, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok III.
Dodacie podmienky

1. Predmet zmluvy uvedený v článku II. bude odovzdaný v mieste sídla odberateľa, po podpísaní tejto kúpnej zmluvy, najneskôr do 30 pracovných dní od podpísania tejto zmluvy.
2. Dodávateľ oznámi odberateľovi pripravenosť vozidiel k odovzdaniu – prebraniu a dohodne presný termín na preberanie vozidiel.

3. Do lehoty dodania vozidiel sa nezapočítava čas potrebný k prihláseniu vozidiel na Dopravnom inšpektoráte Bratislava.
4. Prevzatie vozidiel bude vykonané na základe preberacích, resp. odovzdávacích protokolov povereným zástupcom odberateľa a dodávateľa. Fakturácia vozidiel prebehne až po prevzatí vozidiel kupujúcim.
5. Z hľadiska nadväznosti prác a vystavovania dokladov je prihlásenie vozidla do evidencie – pridelenie ŠPZ možné až po prevzatí vozidiel a ich vyfakturovaní odberateľovi.

Článok IV. Povinnosti odberateľa

1. Prevziať predmet zmluvy do 3 pracovných dní od vyrozumienia predajcu o pripravenosti na odovzdanie a uhradiť v dohodnutom termíne faktúry za dodané vozidlá.
2. Účinne spolupracovať pri poskytnutí písomných dokladov kupujúceho k prihláseniu vozidla do evidencie - ŠPZ.

Článok V. Záruka

1. Predajca sa zaručuje, že predmet zmluvy je prvotriedneho vyhotovenia, vyrobený z prvotriednych materiálov.
2. Záručná doba je stanovená v zmysle technických parametrov predmetu zmluvy, uvedených v servisnej knižke a začína plynúť dňom odovzdania – prevzatia predmetu zmluvy. Na predmet zmluvy je záručná doba : **- 2 roky všeobecná záruka, bez ohraničenia najazdených km na chybu materiálu, montáže alebo výroby, 3 roky na lak karosérie a 12 rokov na prehrdzavenie karosérie.**
3. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, a to bez úhrady. Kupujúcemu poskytne predávajúci po dobu záručnej opravy náhradné vozidlo bezplatne.
4. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za závady, ktoré boli spôsobené neodbornou obsluhou a údržbou vozidiel.

Článok VI. Cena

1. Cena predmetu zmluvy s daňou z pridanej hodnoty v zmysle článku II. tejto zmluvy :
1.059.996,- SK
slovom : jedenmiliónpäťdesiatdeväťtisícdeväťstodeväťdesiatšesť SK
Príloha č. 1. – Cenová ponuka, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto kúpnej zmluvy

Cena za tovar je stanovená v zmysle zák NR SR č.18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov, vyhl. MF SR č.87/1996.

2. V cene vozidiel sú započítané všetky náklady spojené s dopravou vozidiel, všetky poplatky clo, poisťné a pod. do odovzdania vozidiel, v cene je započítaný poplatok za vystavenie a dodanie a namontovanie ŠPZ.
3. Ak urobí vláda SR, alebo iný kompetentný orgán opatrenia, ktoré nezávisia od vôle predávajúceho (napr. zmena colných, devízových alebo daňových predpisov, zmena prepočtových kurzov, zmena základnej výbavy vozidla od výrobcu) a bude tým ovplyvnená dohodnutá cena, má predajca právo cenu v rozsahu takýchto opatrení zmeniť.

Článok VII.

Platobné podmienky

1. Vlastná platba sa realizuje prostredníctvom finančného ústavu odberateľa na základe faktúr vystavených predajcom, po prevzatí jednotlivých vozidiel odberateľom, ktoré sú predmetom zmluvy. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť cenu jednotlivých vozidiel, ktoré sú predmetom zmluvy do 15 dní po prevzatí faktúr. Každé vozidlo bude fakturované samostatnou faktúrou. Splnenie úhrady fakturovanej sumy bude dňom prijatia príkazu na úhradu peňažným ústavom kupujúceho.
2. Odberateľ neposkytne dodávateľovi zálohu na predmet kúpy.

Článok VIII.

Zmluvné pokuty

1. V prípade nedodania jednotlivých položiek predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote si odberateľ vyhradzuje právo účtovať dodávateľovi 0,05 % zo stanovenej ceny za každý deň omeškania. Na účely zmluvných pokút sa termín dodania považuje za splnený v nasledujúci deň po dni, kedy bola doručená výzva na prevzatie vozidiel.
2. Dodávateľ si vyhradzuje právo účtovať odberateľovi 0,05 % zo stanovenej ceny za každý deň omeškania úhrady faktúry. Predmet kúpy je uhradený dňom prijatia príkazu na úhradu peňažným ústavom kupujúceho.
3. Ak predávajúci nedodrží zmluvný termín plnenia a predmet zmluvy nedodá ani v náhradnom termíne, ktorý je kupujúci povinný písomne oznámiť predávajúcemu, zaplatí predávajúci zmluvnú pokutu vo výške 1% z dohodnutej ceny za každý deň omeškania, max. však 10% z ceny predmetu zmluvy.
4. Ak je kupujúci v omeškaní s prevzatím vozidiel, uhradí predávajúcemu 0,05% z ceny neprevzatého predmetu zmluvy za každý deň omeškania, max. však 10% z ceny predmetu zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy odberateľom v termíne, keď sa už nedá zrušiť výroba vozidiel, vzniká právo dodávateľovi na úhradu skutočných nákladov na zadováženie, skladovanie vozidiel a ich predaj tretej strane.

Článok IX.

Vlastnícke právo

1. Odberateľ nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy po úplnom zaplatení kúpnej ceny (vrátane DPH) podľa čl. VI. a VII. tejto kúpnej zmluvy.

Článok X. Zánik zmluvy

1. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci.
2. Zmluva zaniká písomnou dohodou zmluvných strán.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť zmenené, resp. zrušené iba písomnou formou a po dohode oboch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto zmluvy, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.
2. Ostatné právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, dva pre kupujúceho a jeden pre predávajúceho, z ktorých má každý platnosť originálu.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy jednaním o novej dohode. V prípade nedosiahnutia dohody je príslušným súdom pre riešenie sporu obchodný súd v sídle kupujúceho.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a dodaním zmluvy predávajúcemu.
6. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej písomnej dohode zmluvných strán.
7. Kupujúci súhlasí s tým, aby predávajúci jeho osobné údaje uvedené v kúpnej zmluve sprostredkoval ďalej pre internú potrebu k počítačovému spracovaniu v sieti RENAULT.

Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali a jej obsah vzájomne odsúhlasili.

Prílohy: Príloha č.1 Cenová ponuka.
č.2 technická špecifikácia

V Bratislave, dňa : 27.08.2003

V Bratislave, dňa : 16.10.2003



predávajúci

Mária Morávková, Ing. Ján Břoušek
konatelia spoločnosti



RENAULT

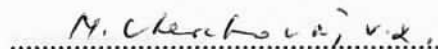
KESTLER spol. s r.o.

821 07 Bratislava, Krajinská cesta 12

Prevádzka: Panónska cesta 5 - Petržalka

Tel.: 02/67 202 711

Fax: 02/62 410 210



kupujúci

Doc. RNDr. Vladislav Rosa, PhD
hlavný školský inšpektor

ŠTÁTNA ŠKOLSKÁ INŠPEKCIA

Staré grunty 52

842 44 BRATISLAVA 4

-8-

CENOVÁ PONUKA


Cenový návrh na 2 ks osobných vozidiel podľa požiadaviek súťaže

Týmto požiadavkám plne vyhovuje osobné vozidlo strednej triedy RENAULT Megane 1.4 Authentique Pack 5-dv.

Nový RENAULT - Megane 1.4 Authentique Pack 5-dver.

VOZIDLO: RENAULT Megane 1.4 16V Authentique s benz. motorm s výkonom 72kW/98k, zdvihový objem 1390 ccm, samonosná karoséria 5-dver. hatchback, pohon na prednú nápravu

RENAULT	1 ks	
Megane 1.4 16V Authentique Pack	513 900,00	SK/ks
6 ks airbagov - predné, bočné vpredu a hlavové	séria	
ABS	séria	
imobilizér RENAULT	séria	
centrálne diaľkové zamykanie	séria	
výškovo aj osovo nastaviteľný volant	séria	
elektr. ovladané predné okná	séria	
delené a sklopné zadné sedadlá	séria	
tretie brzdomové svetlo	séria	
nárazníky vo farbe karosérie	séria	
predné hmlovky	5900,00	
klimatizácia	35000,00	
autorádioprehrávač s RDS a DO pri volante	12900,00	
tónované sklá	séria	
lekárnička, trojuholník, sada žiaroviek	900,00	
	SPOLU	568 600,00 SK
Veľkoodberateľská zľava v %	-7	-39802,00
vybavenie dodanie ŠPZ /1 vozidlo		1200,00
Dohodnutá cena za 1ks s DPH 20%		529 998,00 SK/ks
Dohodnutá cena za 1ks bez DPH		441665,00 SK/ks
DPH 23%		88333,00 SK/ks
Dohodnutá cena za 2ks s DPH		1059996,00 SK
Dohodnutá cena za 2ks bez DPH		883330,00 SK
DPH 23%		176666,00 SK


Mária Morávková Ing. Ján Broušek
konateľka spoločnosti


RENAULT

V Bratislave 26.8.2003

KESTLER spol. s r.o.
821 07 Bratislava, Krajinská cesta 12
Prevádzka: Panónska cesta 5 - Petržalka

Štátna školská inšpekcia
Staré grunty 52
842 44 Bratislava

Príloha č.2

Predmet obstarávania-technická špecifikácia

Do verejnej súťaže ponúkame 2 ks osobných vozidiel podľa požiadaviek súťaže. Týmto požiadavkám plne vyhovuje osobné vozidlo strednej triedy NOVÝ RENAULT Megane 1.4 AUTHENTIQUE Pack 5-dver.

Nový RENAULT - Megane 1.4 Authentique 5-dver.

MOTOR:	benzínový s výkonom od 44 kW zdvihový objem do 1500 ccm, max. krútiaci moment: max rýchlosť zrýchlenie spotreba paliva - kompl. Cyklus objem palivovej nádrže	72 kW/98 k 1390 ccm 127 Nm / 3750 ot. 183 km/hod 12.5 s 6,8 l/100km 60 lit.
VÝBAVA:	<u>Požadovaná v propozíciách.</u> strená trieda osobné vozidlo 5-miestne karoséria nie 3-dverová , nie kombi výkon motora od 44 kW , benzínový pohon farba karosérie štandard -nepriplatková ABS+EBV airbagy 6 ks predné, bočné a hlavové klimatizácia predné svetlomety do hmly autorádio prehrávač s DRS a dial'k.ovvládaním delené sedadlá s výškovo nastaviteľnými opierkami na všetkých miestach Najbezpečnejšie vozidlo NCAP testy recirkulácia vzduchu karta RENAULT s imobilizérom, tónované sklá ochrana proti vyhačkovaniu zámkov dverí výškovo nastav.bezpeč. pásy vpredu s programovaným napínaním posilňovač riadenia otáčkomer systém podpory brzdenia v núdzovej situácii výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča výškovo aj osovo nastaviteľný volant elektr. ovládané predné okná kontrola správneho uzavretia dverí kontrola nezapnutia bezpečnostných pásov narazníky vo fatbe vozidla predný stierač s cyklovačom tretie brzdové svetlo zvuková signalizácia zapnutých svetiel delené zadné sedadlá 1/3 a 2/3 - sklopné	áno áno 5dver.-hatchback 72 kW biela, modrá, červená áno áno áno áno áno áno 5 hviezdíčiek
KAROSÉRIA:	Samonosná 5-dverová typ:hatchback objem batožinového priestoru 330/420/1190 litrov.	

RENAULT

Príloha č.2 - 2.str.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

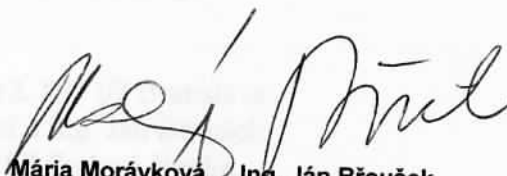
motor a celé vozidlo **2 roky**
karoséria: **3 roky na lak a 12 rokov na prehrdzavenie**

SERVISNÉ PODMIENKY:

servisný cyklus: **30.000 km alebo 2 roky, podľa toho, čo nastane skôr**
Zoznam zmlubných servisov : **25 Renault partnerov v prílohe súťažného návrhu**

Kompletné technické údaje vozidiel RENAULT Megane Classic sú v prílohe na samostatnom liste.

V Bratislave 26.08.2003


Mária Morávková Ing. Ján Broušek
konateľka spoločnosti



RENAULT

KESTLER spol. s r.o.

821 07 Bratislava, Krajinská cesta 12
Prevádzka: Panónska cesta 5 - Petržalka
Tel.: 02/67 202 711
Fax: 02/62 410 210

Renault **MEGANE 5-dverový**

